Ermua

Los diez equipos de fútbol aficionado disputarán sus partidos en esta localidad por la **falta de acuerdo entre la asociación y el Ayuntamiento**

A jugar a Zaldibar

AINHOA LASUÉN ERMUA

La Asociación Promotora de Fútbol Aficionado de Ermua, A.P.F.E. trasladará su actividad al campo de hierba artificial de Zaldibar al no llegar a un acuerdo con el Instituto Municipal de Deportes de la villa, IMD, por el precio que tienen que pagar por la utilización del campo.

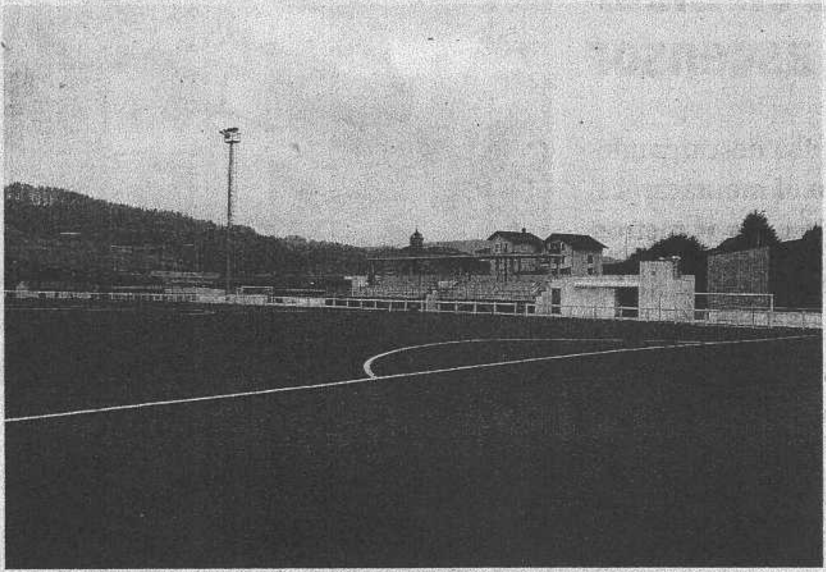
Tras cerca de 30 años de actividad en el pueblo, los equipos de fútbol aficionado de Ermua, pasarán a jugar sus partidos en la localidad vecina, «principalmente por motivos económicos». Los responsables de esta entidad aclaran que «de los 32.000 euros al año que nos costaba en Ermua pasaremos a que nos cueste 3.400 euros anuales».

El motivo de esta gran diferencia se deriva principalmente de que en Ermua es requisito indispensable tener carné del polideportivo para jugar en el campo de hierba artificial de Betiondo y en el pueblo vecino no se exige aportar ningún tipo de cuota mensual personal a cada uno de los jugadores.

Además, desde la asociación se añade que «en Ermua se pagaba el campo por horas y en Zaldibar pagamos por fin de semana», lo que abarata mucho el coste de pago de las instalaciones.

Desde la APFE aclaran que «en Ermua se nos daba una subvención anual de cerca de 6.000 euros que se destinaba íntegramente a pagar el uso de los campos, con lo que esta subvención no se podía utilizar en nada más».

Esta agrupación de deportistas entiende que el acuerdo que les proponía el Ayuntamiento es totalmente insuficiente y critica que desde el IMD no se atendiera a sus peticiones. «Porque no queríamos que fuera gratis. Les pedíamos que los jugadores que no pudieran jugar más que medio año se pudieran hacer un carné de medio año, o que nos dieran de subvención 1.000 euros por equipo, entre otras muchas opciones, pero no quisieron ninguna de las alternativas que planteábamos y es evidente que no les importaba que nos fuéramos», explica desesperanzado el presidente de este colectivo, José Antonio Ballesteros. Al igual que todos los que se encuentran en la Junta Directiva el presidente realiza un trabajo voluntario en este colectivo. «Todos estamos aquí porque nos gusta lo que hacemos, pero cuando ves que no te ayuda nadie te desesperas», dicen. El desaliento de estos ermuarras es evidente. «Nos sentimos abandonados por el Ayuntamiento», afirman.



CAMPO. Los encuentros se jugarán a partir de ahora en el campo del municipio vecino. / EL CORREO

La asociación cuenta con 200 jugadores que se desplazarán los fines de semana

Jugar en Ermua les hubiera costado 32.000 euros al año y 3.400 en Zaldibar

Miles de ermuarras

Además, aluden a su labor deportiva como una razón más para continuar jugando en el pueblo «ya que a nuestros equipos acude gente joven que no puede seguir jugando en equipos federados por motivos de trabajo y gente mayor que pretende seguir haciendo deporte en equipo, entre otros, por lo que fomentamos el deporte en Ermua».

De hecho, miles de ermuarras han pasado por esta asociación, ya que en la actualidad hay 10 equipos, pero en sus mejores tiempos llegó a haber 25. La APFE se constituyó como colectivo deportivo hace 28 año. Primero jugó cerca de Euba, posteriormente en el campo de tierra de Betiondo y después en el de hierba artificial.

A partir de ahora los más de 200 jugadores con los que cuenta la APFE deberán acudir los fines de semana a Zaldibar, a dónde se trasladarán en vehículos particulares, puesto que la comunicación con el pueblo vecino los fines de semana es insuficiente.

El premio 'Juanita Ibaribarriaga' de literatura amplía sus apartados

A. L. ERMUA

El certamen literario "Juanita Ibaribarriaga' vuelve este año con novedades en sus premios y modalidades. En esta edición se incluye la posibilidad de escribir reportajes para personas nacidas en 1998 o antes. En este caso, el trabajo puede ser individual o colectivo y el tema o eje de la entrevista, cita o documento será siempre el municipio de Ermua.

Las propuestas deben contener una extensión mínima de entre 4.600 a 5.600 caracteres mecanografiados. La redacción ganadora recibirá 400 euros en metálico y se publicará en la revista local 'Drogotenitturri'.

Se mantendrá la modalidad de cuentos o narraciones que se realiza en los centros educativos en sus dos apartados. El primero está dirigido al alumnado de tercero, cuarto, quinto y sexto de Educación Primaria y primero y segundo de la ESO. El premio de 40 euros de esta categoría se entregará en vales a canjear por material escolar, deportivo o juguetes. El tema es libre y no se exige una extensión mínima. Se repartirán 640 euros en premios

Los cuentos o narraciones pueden presentarse en el Servicio municipal de euskera o en la sede social del colectivo Euskal Birusa, (Erdikokale 2), hasta el 23 de octubre. Las composiciones deben presentarse en un sobre sin identificar y, dentro de éste, se incluirá un segundo sobre cerrado con los datos del autor

Kalean

Hoy comienza en Ermua el encuentro internacional de bandas musicales de calle con la actuación (19.00 horas) de Magicaboola Brass Band (Italia) y (20.00 horas) de Le Gros Tube (Francia).

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS
SOS DEIAK 112
DYA 943 464 622

HOSPITALES
Hospital Mendaro 943 032 800
Ambulatorio de Eibar 943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua) 943 032 650
Ambulatorio de Ermua 943 032 630

POLICÍA MUNICIPAL
Eibar 943 708 424
Ermua 943 176 300

ERTZAINTZA
Eibar 943 531 700

BOMBEROS Toda la provincia 112

TRANSPORTES
Euskotren 902 543210
Pesa Eibar 902 101 210
Lurraldebus ....
Bizkaibus 902 222265

TAXIS
Eibar .... 943 203 071 y 943 201 325
Ermua 943 170 396

AYUNTAMIENTOS
Eibar (Centralita) 943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora) 010
Ermua 943 176 32

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERA DE CINE

EIBAR

UNZAGA Plaza de Unzaga, 5
No hay sesión

ERMUA

LOBIANO KULTUR Goienkale s/n
No hay sesión

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN
Laborables: 07.00, 07.30, 08.00, 08.50, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 18.30 y 21.5. Sábados: 07.00, 9.30, 10.30, 13.30 y 18.30. Festivos: 09.30, 13.30, 18,30 y 20.30.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR
Laborables: 07.00, 09.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.00, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.45 Sábados: 12.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45. Festivos: 12.30, 19.30 y 20.45

EIBAR-BILBAO (AUTOPISTA)
De lunes a sábado: Desde las 06.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 07.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (AUTOPISTA)
Laborables: De 06.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 07.40 a 21.40 cada media hora

EIBAR-VITORIA
Laborables: De 07.00 a 21.00 cada hora. Y a las 06.15, 10.15, 14.15 y 18.15. Festivos: 08.45, 12.45, 16.45, y 20.45.

VITORIA-EIBAR
Laborables: De 06.30 a 20.30 cada hora. Y a las 12.00, 16.00 y 20.00. Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA
Laborables: 07.45 y 13.30
Festivos: 07.45 y 18.00.

PAMPLONA-EIBAR
Laborables: 11.00 y 18.00.

EIBAR-SANTANDER
Diario: 00.45, 06.45 (excepto sábados y domingos), 12.40 y 19.35.

SANTANDER-EIBAR
Diario: 03.45, 07.00, 12.30 (excepto domingos) y 15.30 (excepto sábados)
Domingos: 12.00

EIBAR-ARRATE
Sábados: 14.15.
Festivos: 09.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR
Sábados: 14.45.
Festivos: 09.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA
Laborables: 13.30 y 20.20.
Festivos: 12.00 y 19.00.

ELGETA-EIBAR
Laborables: 14.00 y 20.50.
Festivos: 12.30 y 19.30.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO
Lunes a viernes: 06.20, 07.05 (de 07.05 a 22.35 cada media hora).
Sábados, de 7 a 21 , cada hora. Domingos, de 8 a 21, cada hora.

HOSP. MENDARO-EIBAR
Laborables: De 06.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55
Sábados, domingos y festivos: De 07.45 a 20.45 cada hóra. Y a las 21.55.

TRENES

BILBAO-EIBAR
Laborables: 05.57.Diario: (De 06.57 a 20.57 cada hora), 09.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 01.50, 03.50 y 05.50.

EIBAR-BILBAO
Laborables: 06.13, 07.13. Diario: (De 08.13 a 22.13 cada hora), 10.36, y 21.36. Noches: 02.05, 04.05, 06.05 y 07.29.

ERMUA-BILBAO
Laborables: 06.19 y 07.19. Diario: De 08.19 a 21.19 cada hora.

BILBAO-ERMUA
Laborables: 05.57. Diario: De 06.57 a 20.57 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR
Laborables: 05.47, 06.47. Diario: De 07.47 a 20.47, cada hora, 09.20 y 20.20.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN
Laborables: 06.13 y 07.13. Diario: De 08.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR. De 9.00 a 22.00 h.: Barandela (Ziriako Aguirre, Amaña. Eibar).

ERMUA. De 9.00 a 22.00 h.: Alberdi (Zubiaurre, 9. Ermua).

EIBAR-ERMUA. Noche: Barandela (Ziriako Aguirre, Amaña. Eibar).

Mutriku |

Tirri-Tarra eta Mutrikuko Abesbatzen kontzertua kiroldegian izango da bihar

Emanaldira joateko gonbidapena, Turismo Bulegoan jaso behar da goizez 11etatik 13era eta arratsaldez, 4etatik 6etara

A. GORRITIBEREA

MUTRIKU. **DV.** Uda guztian zehar izan diren musikaldien amaierako kontzertua ospatuko da bihar larunbatez, baina ez da izango aurrez pentsatuta zegoen bezala Moila atzeko zabaleran baizik eta Kiroldegian.

Aldaketaren arrazoia eguraldi aldetik egin diren aurreikuspenetan dago, izan ere biharko eguraldi txarra adierazia bai dago. Emanaldia gaueko 22:30etan hasiko da, iraupena ordu eta erdikoa izango du eta bertan Tirri-Tarra taldeko musikalariekin batera Mutrikuko lau abesbatzeko kideak izango dira; Parrokikoa, Anaiarte, Kantuz bizi eta baita Madalen abesbatzekoak ere.

Kiroldegian 700 bat lagunentzako tokia dago aurreikusia, beraz toki arazorik ez da izango, baina hala ere aurrez gonbidapena jasotzea komeni, horretarako Turismo Bulegora jo dezaketelarik interesatuek, goizez 11:00etatik 13:00ak arte eta arratsaldez 16:00etatik 18:00etara.

Hitzez elkartean tailerra

Hitzez Elkarteak tailer bat antolatu du Mutrikuko baserriko emakumeentzat hurrengo bi larunbatetarako.

Aipatutako tailerra Luardo etxean gauzatuko da bihar eta irailaren 26an, goizeko 10:30etatik arratsaldeko 17:00ak bitartean. Informazio gehiago nahi duenak edo izena emateko, interesatuek Hitzez Elkarteko lehendakaria den Elixabete Manterolari dei diezaioke 689091841 telefonora.

Eusko Ikaskuntza Mutrikun

Eusko Ikaskuntzako Batzorde Eragilea Mutrikun bilduko da gaur ostiralez era horretan herriaren sorreraren 800. urteurrena ospatuz. 11 kideek osatzen duten batzordeko buru Jose Mari Muñoa izango da eta goizeko 10:00etan hasiko den bileraren atarian Josebe Astigarraga alkatearen agurra izango dute guztiek.

Eguerdian Eusko Ikaskuntzako lehendakaria den Jose Mari Muñoa eta Josemari Velez de Mendizabal kudeatzaileak prentsaurreko bat emango dute Mutrikuko Udalarekin azkeneko urteotan izandako harremanen berri emateko.

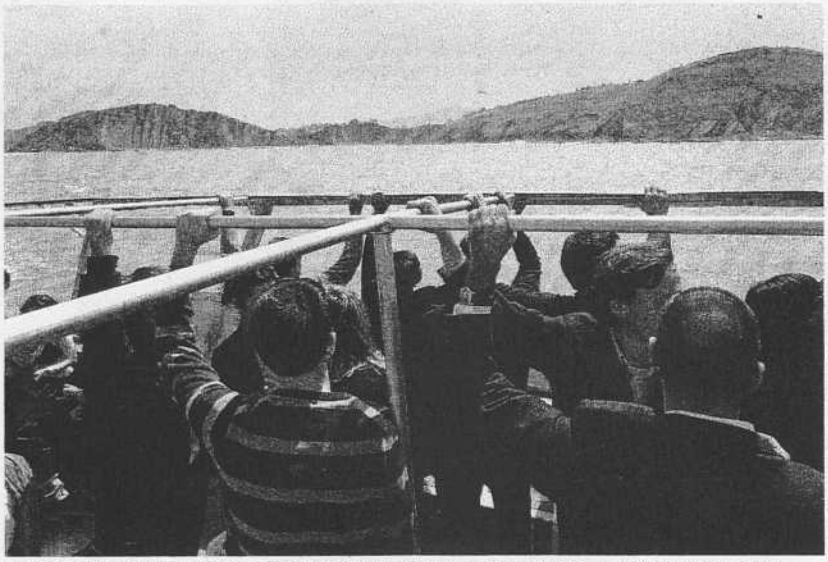
Nueva visita al Flysch

Para mañana, sábado, se ha organizado un nuevo paquete de visitas al conjunto del flysch que va desde Mutriku hasta Zumaia.

La nueva visita en la que se realizará la ruta completa y que tendrá una duración de 3,5 horas se iniciará a las 4 de la tarde en el centro Nautilus de Mutriku, para posteriormente embarcar y visitar el flysch negro de Mutriku, así como los espectaculares acantilados de Deba y los estratos de Zumaia.

El precio de la ruta completa será de 25 euros por persona y de 13 euros para los menores de 8 años.

Para realizar la reserva, los interesados pueden acceder a la página web www.flysch.com o en su caso llamar al teléfono número 943603378. ■



NUEVAS SALIDAS. La visita completa al flysch es algo espectacular y recomendable. /DAVID APREA

Ermua |

El Ayuntamiento creará una casa de oficios de montador de estructuras

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. **DV.** El Ayuntamiento de Ermua pondrá en marcha en breve una nueva casa de oficios para formar a 15 jóvenes en la especialidad de montador de estructuras lumínicas. La casa de oficios es un programa de formación y empleo dirigida a personas desempleadas menores de 25 años de edad. Las personas interesadas en participar deberán tener estudios de formación profesional (iniciación, ocupacional o continua) y conocimientos de soldadura-calderería y/o eléctricos o electrónicos. La iniciativa tiene un coste de 218.272 euros, de los cuales el Servicio Público de Empleo Estatal-INEM, pondrá algo más 178.000 euros y el Ayuntamiento los restantes 40.000. La casa de oficios tendrá una duración de un año. Los participantes recibirán 960 horas lectivas y tendrán un contrato para la formación. Los seis primeros meses se dedicarán a formación y enseñanzas teóricas de la especialidad. El segundo semestre los alumnos harán prácticas profesionales reales en empresas. La iniciativa se espera que comience el 19 de octubre y finalizará el 18 de junio del año 2010. El área de Promoción Económica, Empleo y Formación ha recibido su confirmación de viabilidad hace unos días. Más información en Torreta Etxea, avda. de Vizcaya 15 (teléfono 943179151) o en el Centro de Formación y Promoción Empresarial Izarra. Teléfono 943179018. ■

Soraluze-Placencia |

Una serie de juegos infantiles abre hoy las fiestas de la Merced en Errekalde

NEREA ISASTI

SORALUZE-PLACENCIA. **DV.** Una serie de juegos infantiles seguidos de una gran chocolatada serán los actos encargados de abrir el programa festivo de la Merced, hoy viernes, a las 5 de la tarde en la plazoleta situada entre los números 24 y 26 de la calle Errekalde.

Una vez digerido el chocolate, una segunda merienda, a partir de las 7 de la tarde, con una chistorrada popular amenizada por trikitilaris. Y para poner fin al primer día de fiesta, a las 10 de la noche dará comienzo el campeonato de mus.

Mañana, sábado, a las 12 del mediodía habrá desfile de gigantes y cabezudos, acompañados de trikitilaris y gaiteros de Iparralde. A continuación, la plaza se llenará de comensales que degustarán la paella cocinada a modo de exhibición popular. En la sobremesa, un nuevo concurso de cartas, esta vez el tute.

Los eventos terminarán el domingo, día que los del barrio han denominado 'Día del Jubilado'. A las 12 del mediodía habrá lunch, amenizado por trikitilaris y a continuación se llevará a cabo un sorteo de cestas.

Residencia

Y si alguien celebra el día de la Merced, esa es la Residencia de Ancianos, que, como cada año, ha preparado unas actividades para el día 24. A las 11 de la mañana se oficiará una misa, seguida de un lunch. Además, la comida de ese día es especial. Después de comer, a las cuatro, los residentes disfrutarán de un bingo con premios también especiales. Por último, la música estará presente a ritmo de romería con los trikitilaris Unai y Arianne.

Fútbol

Los tres equipos del Soraluze CF disputan sus respectivos encuentros mañana, sábado. El Preferente se enfrenta al Zestoa en Antzuola a las 6 de la tarde, el juvenil lo hará justo antes, a las 4, en el mismo campo ante el Bergara, mientras que el cadete se desplaza a Argixao a las 10.15 para jugar con el Urola B. ■

JUEGOS. Residentes en una sesión de bingo. /ISASTI

Durangaldetik Mongoliara, 25 eguneko abentura

Mallabia eta Ermuko lau gaztek Mongol Rallyan parte hartu dabe uda honetan. Uztailaren 17an irten ziren Ermutik, eta 25 egunen ondoren heldu ziren Ulan Batorrera, Mongoliako hiriburura. Izaera benefikoa daukan lasterketa da honakoa, kirolean eta, batez be, abenturan oinarritutakoa.

Etxean dira dagoeneko Ermu-Ulan-Mallabia taldeko abenturazaleak. Milaka kilometro eta makina bat pasadizo itzi ditue atzean kirola eta elkartasuna batzen dituen Mongol Rallyan. Ulan Batorreko helmugan eskuak altxatu zitueen, euren erronka bete ebelako.

Miguel Moyano, Erik del Rio, Iosu Azpiri eta Unai Bergaretxe izan dira istorio horretako protagonistak. Urtebetez jardun eben aurrelanean, laguntzak lortzen eta planifikazinoan murgilduta. Uztailean hasi zen euren ametsa egi bihurtzen, Ermutik Bartzelonarantza atera zirenean. Katalunian zegoen ipinita rallyaren irteera ofiziala; 100 talde inguru abiatu ziren handik.

> Urtebetez jardun eben aurrelanean, laguntzak lortuz eta planifikazinoan murgilduta

Bi kotxetan egin eben espedizinoa: 1.100 zk-ko Peugeot 106 markako bi, hain zuzen be. Potentzia txikiko ibilgailua da honakoa, baina helburua ailegatzea zen, astiro bazen be.

Lasterketak izaera benefikoa dauka, eta parte-hartzaileek kotxea Mongolian izten dabe, laguntza moduan.

Herrialdez herrialde

Mongoliarako bidea ez da erraza izan lau gazte honeentzat. Hainbat herrialde pasatu behar izan dabe, eta kulturak eta orografiak eragin handia izan dabe bidaian. Beraz, hainbat kultura ezagutzeko aukera eduki dabe, baina ezagutzen ez dogunak ezustekoak emoten ditu sarritan. Lehenengo etapan Turkiaraino joan ziren, Europa zeharkatuz. Hurrengo pausu garrantzitsua Iran zapaltzea zen, abenturaren erdibidean. Hortik aurrera Turkmenistan, Uzbekistan, Kazajstan, Kyrgistan eta Errusia igaro zitueen, Mongolian sartu baino lehenago.

Kideek esan deuskuenez, "Mongolian hasi zen benetako lasterketa". Izan be, herrialde horretan ez dago ia errepiderik, eta horrek gatxago bihurtu eban egitasmoa. Gainera, herrialdeen arteko mugak be oztopo izan zitueen; denpora asko emoten eben mugak pasatzeko.

> Herrialdeen arteko mugak izan dira gainditu beharreko oztopoetako batzuk

Kostata, baina gustura

Beroa, jatekoa, hizkuntza, arazo mekanikoak... faktore ugari izan zitueen kontra Mallabia eta Ermuko gazte honeek. Dena dela, orokorrean "ondo" joan zela argitu deuskue, eta oso pozik dagoz egindakoagaz.

Saltoka amaitu eben proba Ermu-Ulan-Mallabia taldekoek. Erronka hori gaindituta, laster beste abentura batean ikusiko doguz, segurutik. ■ M.Onaindia

> Beroa, jatekoa, hizkuntza, arazo mekanikoak... faktore ugari izan zitueen kontra lau gazte honeek

Anekdota eta bizipen itzelak ditue Mongol Rallyko partaideek. Berriro Mallabian eta Ermuan lur hartuta dagozela, 25 egunetako esperientziagaz akordatzen hasi dira. Kontatzeko asko daukie; gogotsu egiten dabe, gainera. Aurreiritzi larregi ei daukagu. Miguel, Iosu, Unai eta Erikegaz batu da ANBOTO.

Abentura, kirola eta elkartasuna. Esperientzia itzela, ezta?
Erik: Oso neketsua izan arren, ikusgarria izan da. Egun eta kilometro asko emon dogu kotxean sartuta. Antolakuntzatik aparte egingo bagendu hobeto, denpora gehiagogaz.

Zerk harritu zaitue gehien?
Iosu: Jentearen eskuzabaltasunak. Iranen eta Turkian, adibidez, laguntza handia emon euskuen herritarrek. Aurreiritzi asko daukagu. Herrialde horreen beste irudi bat dago hemen, eta hara joanda ez da hainbesterako.

"Iranen eta Turkian, adibidez, laguntza handia emon euskuen herritarrek"

Bidea, luzea eta gogorra...
Miguel: Bai. Egun batean 1.900 kilometro egin genduzen, esaterako, bi ordu lo eginez. Beroa ikaragarria zen; kotxean handiagoa. Errepide asko txarrak ziren, eta Mongolian ez zegoen biderik. Errekak be pasatu genduzen, kotxeari snorkel estiloko tutu-sistema ipiniz.

Ezagutu dozuen herrialdeetatik, zeinekin geratzen zarie?
Unai: Kirgistanekin. Paisaia ikusgarriak dagoz han. Errepidea, gainera, 3.000 metrotik gora pasatzen zen. Oso polita!

Zelan konpontzen zinien lo egiteko?
Miguel: 19:00ak heltzen zirenean, gengozen inguruan leku bat bilatzen genduen. Bestela, eremu desertikoan akanpatu behar zen, beharbada. Eta gauez ez zen ez erosoa ez segurua. Ondo moldatu ginen: lau egunetan soilik ipini genduen kanpin-denda. Dena dela, lekuak ez ziren atseginenak; hotel batean ez ginduezen hartu hautsez gainezka gengozelako. Nomadekin be egon ginen lotan eta afaltzen.

Eta jateko?
Unai: Normalean, lortzen genduen jatekoa. Hori bai, egun batzuk txarto pasatu genduzen jatekoren baten erruz. Oso pikantea zen. Ni oso ahul ailegatu nintzen Turkmenistanera.

Miguel: Bost kilo arroz erosi genduzen gorputzak asentatzeko. Nomaden gaztaiak zapore oso eskasa zeukan. Oraindino goragalea sortzen jat akordatzen nazenean!

Zer sentitu zendueen Ulan Batorreko helmuga zapaltzean?
Iosu: Oso polita izan zen. Mongoliako kilometroak Valentzia, Madril eta Extremadurako talde batzuekin egin genduzen, eta "feelinga" igartzen zen. Kotxe batetik bestera saltoka, gure artean karrerak egiten...

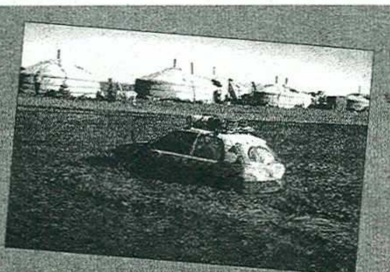
"Mongolian ez zegoen ia errepiderik; errekak be pasatu genduzen"

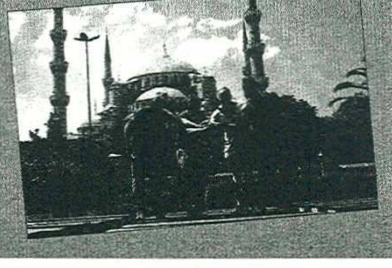
Unai: Zeozer bete genduen sentsazinoa geunkan. Zoroen moduan hasi ginen saltoka (barrez).

Berriro halako abenturaren batean sartzeko asmorik?
Iosu: Ni Malirako beste rally batean pentsatzen nabil, baina oraindino ideia baino ez da.

Erik: Badaukat gogoa. Buruan daukadan hurrengo abentura Londresetik Australiara autobus batean joatea da. Europa, Asia eta Ozeania zeharkatzen ditu hiru hilabetetan.

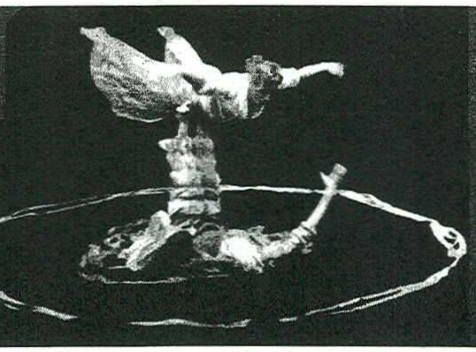
Miguel: Holako abentura batek lana eta laguntza behar ditu. Eskerrak emon gura deutseguz babesle guztiei, eta, batez be, Mallabiko Udalari. ■ M.O.





AGENDA>

>ANBOTOko agendan ezer iragarri gura badozu, agenda@anboto.org helbidera idatzi edo 94 623 25 23 telefonora deitu egiguzu, eguazten eguerdi aurretik.



Irailaren 18an eta 20an

BEGIEKIN ENTZUTEKO

Dantza garaikidearen munduan aintzat hartzeko moduko konpainia dator, asteburuan, Durangaldera: 'Tondo Redondo' lanagaz dator Granadako Da.Te Danza, lehenengo Berrizera eta, gero, Durangora. Umetxoendako bigarren ikuskizuna aurkeztuko dabe. Bertako elementu guztiak txikienekin komunikatzeko baliabideak baino ez dira; musika, irudiak eta sentipenak begiekin entzuten daben ikusleentzat apropos egokituak dira.

ANTZERKIA

BERRIZ

» **'Tondo Redondo' (Da.Te Danza-Granada).** Irailaren 18an, 17:30ean, Kultur Etxean.

DURANGO

» **'Tondo Redondo' (Da.Te Danza-Granada).** Irailaren 20an, 18:00etan, San Agustin kulturgunean.

» **Berbaro Elkartearen 20. urteurrena: 'Hitzen lapurra' bertso txotxongiloak,** irailaren 20an, 17:30ean, Plateruenean.

BESTEAK

ABADIÑO

» **Toki-Alai inguruan jarritako habi-kutxak berrikusteko irteera.** Irailaren 20an, 10:00etan, Toki-Alai interpretazino zentroan (94 681 41 55).

ATXONDO

» **Euskaltelen bus teknologikoa.** Irailaren 24an, 10:00etatik 13:30era eta 16:30etik 19:00etara, frontoiaren ondoan.

BERRIZ

» **Euskaltelen bus teknologikoa.** Irailaren 21an, 10:00etatik 13:30era eta 16:30etik 19:00etara, elizaren ondoan.

DURANGO

» **Berbaro Elkartearen 20. urteurrena: Kantutrikipoteoa,** irailaren 19an, 12:30ean, Txiki-Otaegi plazan irtenda. **Bazkaria,** 14:30ean, Plateruena kafe antzokian, eta ondoren, **20. urteurreneko ekitaldi berezia.** AIKO taldearen eskutik **erromeria,** 19:00etan, Plateruenean.

» **Berbaro Elkartearen 20. urteurrena: umeendako tailerrak**, irailaren 20an, 12:00etan, Ezkurdi plazan (jolasak eta olinpiadak). **'Euskara gozo-gozo' ospakizuna**, 13:30ean. Tarta banatuko dabe.

» **Santa Anako indusketara bisita gidatuak**. Irailaren 18an eta 25ean, 19:00etatik aurrera. Irailaren 19an, 20an, 26an eta 27an, 10:00etatik aurrera. Ordua hartzeko, barriz, Turismo Bulegora jo leiteke (94 603 39 38).

MALLABIA

» **Euskaltelen bus teknologikoa.** Irailaren 22an, 10:00etatik 13:30era eta 16:30etik 19:00etara, herrigunean.

ZALDIBAR

» **Euskaltelen bus teknologikoa.** Irailaren 18an, 10:00etatik 13:30era eta 16:30etik 19:00etara, Udaletxearen ondoan.

ZORNOTZA

» **Euskaltelen bus teknologikoa.** Irailaren 23an, 10:00etatik 13:30era eta 16:30etik 19:00etara, Euba auzoan.

» **'Zex', gazteendako sexu aholkularitza,** irailaren 18an, 18:00etatik 20:00etara, Gazteendako Informazino Bulegoan. **'Zu Zeuk!' drogomenpekotasun aholkularitza,** Gazte Txokoan. **Gazteendako eskulan tailerrak**, hilaren 19an, 18:00etatik 22:00etara.

iraileko agenda

Irailak 19-20-26-27-29 • Iurreta Txirrindulari Elk.
09:00 Iurretatik Iurretara. (90-100km)

Irailak 19 • Iurretako Emakumeen Elkartea ANDEREBIDE
09:00 Irteera: Maspetik Balmasedara 'Erdi aroko kapeluak' 18:00 Itzulera. (10€-15€)

Irailak 19 • San Migel jaiak
17:00 'Pablo Berasaluze VII' Udako Binakako Esku pelota txapelketa

Irailak 21-22 • San Migel jaiak
21 17:00 VII. Txapelketa. Pilota partiduak (final erdiak)
22 17:00 VII. Txapelketa. Pilota partiduak (FINALAK)

Irailak 22 • Haurren irakurketa Kluba Bibliotekan
17:00 8-10 urte / 17:30 11-12 urte / 19:00 Irakurle txokoaren aurkezpena

Irailak 23 • Helduen irakurketa Kluba Bibliotekan
19:00 Irakurle txokoaren aurkezpena (euskeraz)

Irailak 25 • San Migel jaiak
18:30 Zinea Kultur etxean / 20:00 Frontenis Maratoia (Askondon)
21:00 Folklore agerraldia: Iurretako dantzariak, Colombiako dantzaria, Centro Extremeñoko dantzariak
23:00 Asier Bilbao eta Disko festa (Askondon)

IURRETAKO UDALA

DANTZA

DURANGO

» **Dantzaldi erromeria, AIKO dantza taldeak antolatuta,** irailaren 19an, 19:00etan, Plateruenean.

» **Adinekoendako udako dantzaldiak: Rex Orkestra**, irailaren 20an, 18:30etik 20:30era, Ezkurdi plazan (euria bada, Azoka plazan). Adinekoen Sailak antolatuta.

DEIAK

DURANGO

» **Odola emoteko aukera**, Eguenero, 16:30etik 21:00etara bitartean, Anbulatorio Zaharrean. Mugarra odol-emole elkarteak deituta.

ZALDIBAR

» **Zapatublai aisialdi egitasmoan parte hartzeko izena emoteko epea.** Irailaren 18a arte dago aukera, Udaletxean. Zapatuetan, hamabostean behin, 16:00etatik 19:00etara izaten da, urriaren 10ean hasi eta ekainaren 12a arte.

ERAKUSKETA

DURANGO

» **'Andra artean', Durangoko emakume artisten lanak,** irailaren 27a bitartean, Ezkurdiko erakustaretoan.

ERMUA

» **Pintura eta eskulturak. Alberto Ramírez.** Irailaren 20ra bitartean, Lobiano kulturgunean. **Ertibil Bizkaia: Bizkaiko artista gazteak,** irailaren 22tik urriaren 4a bitartean.

IKASTAROAK

BERRIZ

» **Euskara eskolak eta Berbalagun,** Udalak AEK-gaz batera antolatuta. Izena emoteko epea zabalik dago irailaren 30a bitartean (94 681 73 49 -Miren / 94 682 40 36-Euskara Saila).

DURANGALDEA

» **Euskalduntzea, EGA eta HABE azterketa ofizialak, hizkuntza eskakizunak, autoikaskuntza...,** AEK-euskaltegietan. Matrikulaldia zabalik (*abarrak@aek.org* / 94 681 73 49; *abizari@aek.org* / 94 658 21 11; *zornotza@aek.org* / 94 673 43 70).

DURANGO

» **Aisialdiko begirale izateko ikastaroa**, Urtxintxa eskolaren eskutik (200 ordu teoriko eta 120 ordu pratiko). Berbaro euskara elkarteak eratuta. Izena emoteko epea, irailaren 30a bitartean (94 620 19 18).

» **Aisa-Etorkinendako euskara ikastaroak,** urriaren 1ean hasi eta abenduaren 16a bitartean. Martitzen eta eguaztenetan izango dira 16 urte edo gehiago ditueen etorkinendako eskolak; 19:00etatik 21:00etara. Izena emoteko azken eguna irailaren 30a, Udaleko Euskara Sailean (94 603 00 30 / *www. durango-udala.net*).

» **GAP, batuka, tenis eta spin-bike.** Landako kiroldegian (94 603 00 31 / *www.durangokirolak.net*).

» **Udal euskaltegia.** Irailaren 18a arte egongo da aurrematrikulatzeko aukera (94 603 00 40).

ELORRIO

» **Dantza ikastaroak: dantza modernoa, sabel dantza, areto dantzak eta Karibeko dantzak**. Urrian hasita. Ikastaroa antolatzeko, gitxienez, 10 lagun beharko dira, eta eskolak 10:00etatik 12:00etara izango dira. Informazino gehiago Iturri kultur etxean (94 603 20 32).

IURRETA

» **Jabekuntza ikastaroak,** Udaleko Gizarte Sailak eratuta eta **Kultur ikastaroak,** Udaleko Kultura Sailaren eskutik, Ibarretxe kultur etxean. Izena emoteko aukera irailaren 18a bitartean (94 620 03 42).

ZALDIBAR

» **Euskara eskolak eta Berbalagun egitasmoa**. Matrikulaldia, hilaren 18a bitartean dago zabalik (*eguen@zaldibar.org* / 94 682 70 16).

IPUINAK

DURANGO

» **'A la luz de las velas', Begoña Gómez eta Pedro Ruiz ipuin kontalarien eskutik,** irailaren 22an, 20:00etan, San Agustin kulturgunean.

ZORNOTZA

» **Ipuin kontalaria,** irailaren 19an, 12:00etan, Umeen Liburutegian.

JAIAK

ABADIÑO

Aita Kurutzekoak

» **Poteo alaitua,** irailaren 18an, 19:00etan, Abadiñoko Gazte Asanbladaren eskutik. **Parrillada,** 20:30ean, Ferialekuan, eta, **Lotxo taldeagaz erromeria**, 22:30ean. **Umeen patata-dantza**, gauerdian, eta **nagusiena** 01:00ean. Ondoren, **argazkia eta brindisa *Euskal preso eta iheslariak etxera!*** lelopean. Jarraian, **txokolatea.**

» **Poteo alaitua,** irailaren 19an, 19:30ean, Abadiñoko Gazte Asanbladaren eskutik. **Bertso afaria**, 21:30ean: **Andoni Egaña eta Jon Maia** (nagusiak 13 euro, umeak zazpi euro). Ondoren, **Lasarteko gazteen eskutik erromeria.**

» **Umeendako pailazoak: Potxin eta Patxin,** irailaren 20an, 18:00etan. **Tortilla txapelketarako tortillak aurkezteko ordua**: 20:00etan.

DURANGO

Andra Mari Mesedetakoa

» **Andra Mari Mesedetakoa jarri eta bere ohorezko aurreskua,** irailaren 18an, 20:00etan. Gero, **txarangak alaitutako poteoa**, eta **mariatxiak,** 22:00etan.

» **Sardina-jana,** irailaren 19an, 13:00etan, Andra Marin; 17:00etan, **puzgarriak**. Tabernetan, **mus txapelketa**, 16:00etan, eta, 18:00etan, **txokolatea**, Udaletxearen aurreko plazan. **Herri-poteoa eta kalejira**, 19:30ean, eta 22:00etan **erromeria.**

» **Harley erakustaldia,** irailaren 20an, 11:00etan, Udaletxearen

aurreko plazan eta Andra Marin. **Musika Banda**, 13:15ean, 14:30ean, **herri-bazkaria**, Andra Marin. **Modelismo erakustaldia**, 18:00etan, Merkatu Plazan.

» **Jubilatuendako bazkaria**, irailaren 24an, 14:30ean, eta, 19:00etan, **txarangak alaituta poteoa eta kalejira**.

IURRETA

Sanmigelak

» **Pirritx eta Porrotx**, irailaren 18an, 18:00etan, Olaburu frontoian.

» **'Pablo Berasaluze VIII' Uda Binakako Esku Pilota Txapelketa**, irailaren 19an, 17:00etan, Olaburu frontoian. Benjamin, kimu, haur eta kadeteen finalerdiak.

» **'XXII. Ahari Iurreta' zikloturisten martxa**, irailaren 20an, 09:00etan, San Migel plazan.

» **San Migel jaietako VII. Txapelketa**, irailaren 21ean eta 22an, 17:00etan, Olaburun. Aurrebenjamin, kimu, haur, kadete eta nagusien finalerdikoak. Hilaren 23an, finalak jokatuko ditue.

LEHIAKETA

ABADINO

» **2010. urteko Argazki Lehiaketa.** Abadiño eta ingurua gai hartuta *www.abadiano.org* webgunean aurkeztu leikez lanak (gehienez lau) 16 urtetik gorako edozein erabiltzaile erregistratuk, irailaren 30a arte. Urriaren 1ean emongo ditue jakitera aukeratutakoak eta 31 arte emon ahal izango da botoa. Boto gehien ditueen argazkiei 12 sari emongo deutseez, eta 2010eko udal egutegian argitaratuko ditue. Boto gehien dituen argazkiak 300 euro lortuko ditu.

BERRIZ

» **I. Eskultura Lehiaketa.** Proiektua azaroaren 2tik 27a artean aurkeztu leike, norbanakoak zein talde batek (artelanaren maketa eta kokapena zehaztu behar da), Kultur Etxean. Saria: 18.000 euro. Udalak eratuta (94 682 40 36 / 94 682 45 84).

DURANGO

» **'Azaroak 25, emakumeenganako indarkeriaren aurkako kontaketa laburrak eta olerkia' lehiaketa.** Urriaren 30a arte helerazo leitekez Andragunera. Uriko eskoletako haur eta gazteak eta kanpoko eskoletako ume eta gazte durangarrek parte hartu leikie (13-18 urte); 18 urtetik gorako sailean edonork. Adinaren araberako sailetan 100 eta 200 euro arteko liburu sortak emongo ditue. 18 urtetik gorakoen sailean 600 euro (kontaketa laburretan) eta 300 euroko (olerkietan) sariak.

LITERATURA

IURRETA

» **Haurren irakurketa klubaren aurkezpena.** Irailaren 22an, Udal Liburutegian: 17:00etan (8-10 urte) eta 17:30ean (11-12 urte).

» **Irakurlearen txokoaren aurkezpena (gazteleraz).** Irailaren 22an, 19:00etan, Liburutegian. **Euskarazko saioa**, hilaren 23an.

MUSIKA

BERRIZ

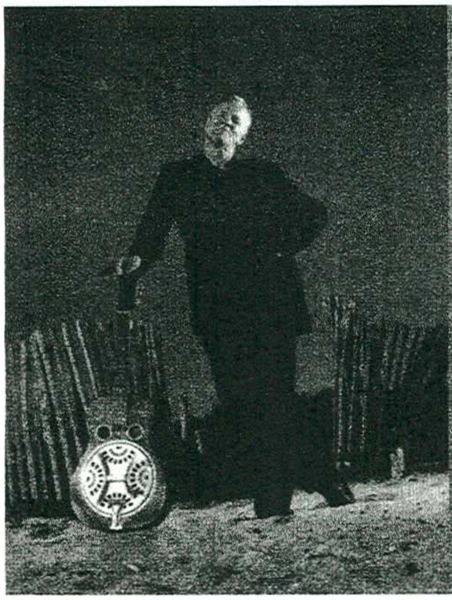
» **Mongo.** Irailaren 18an, 21:30ean, Udaletxearen Loraategian.

DURANGO

» **Berbaro Elkartearen 20. urteurrena: Terry Lee Hale + Petti.** Irailaren 18an, 22:00etan, Plateruenean.

ERMUA

» **'Kalean' Kaleko Musika Banden IV. Nazinoarteko Topaketa**, irailaren 18an, 19an eta 20an, 12:00etatik 20:00etara, Orbe Kardinalaren plazan: **Italiako Magicaboola Brass Band** eta **Storici Sbandieratori Delle Contradi di Cori; Frantziako Le Gros Tube, Sandunga**, eta **Fanfare AOC; Mexikoko Dolores San Juan y el Mariachi Tequileño Fouraleda; Bartzelonako Circomotik** eta **Funky a l, olla; Gironako Les Enfants; Valladolideko La Parrus Dixie Band;** eta, **Ermuako Alboka musika eskolako trikitilariek, Suharrik** eta **Irulitxa**.



Irailaren 18an, 22:00etan

TERRY LEE HALE + PETTI, BERBAROREN ESKUTIK

Hamarkada bi dira Durangoko Berbaro euskara elkartea sortu zena eta urteurrena ospatzeko egitarau zabala osatu dabe. Horren barruan sartu dabe gaur Plateruenean eskainiko daben kontzertua be. Terry Lee Hale musikari estatubatuarra. Ipar-amerikako kantautore eta gitarra-jotzaile onenetarikotzat jotakoa Texaseko San Antonio herrian jaio zen 1953an, eta 1988an kaleratu eban bere lehenengo lana: 'Dead is dead'.

Petti abeslari nafarra be igongo da Plateruneko oholtza gainera, haren jarraitzaileen gozamenerako.

ZINEKLUBA

ERMUA

» **'La clase'**, irailaren 24an, 19:00etan eta 21:30ean, Lobiano kulturgunean.

DURANGO

» **Zine Uztartuz elkartearen eskutik: 'Offside. Fuera de juego' (Irán)**, irailaren 18an, 19:30ean, San Agustin kulturgunean.

» **Zure Vision: 'Los elefantes nunca olvidan' (Venezuela) + 'Deseada Justicia' (Kuba) + 'La hipocresía del deseo' (Espainia) + 'Nasija' (Espainia) + 'La maltratada historia de Maria' (Espainia)**, irailaren 22an, 20:00etan, Plateruenean. **'Voyage en sol majeur' (Frantzia) + 'Mohsen makes film' (Iran) + 'El viaje de Said' (Espainia) + 'Hiyab' (Espainia) + 'Revolución Azul' (Kuba)**, irailaren 23an.

» **Zure Vision: 'Spot Sozialak Zure Vision'**, irailaren 24an, 20:00etan, Plateruenean. Ondoren, **berbaldia**.

ZINEMA

DURANGO

Zugaza

Malditos Bastardos

Zuzendaria: Quentin Tarantino

barikua 18: 19:00 / 22:00
zapatua 19: 19:30 / 22:30
domeka 20: 19:30 / 22:30
astelehena 21: 19:00 / 22:00
martitzena 22: 20:00

Umeendako zinema

Pequeños invasores
zapatua 19: 17:00
domeka 20: 17:00

BOTIKAK

Barikua, 18
09:00-09:00
• Etxebarria (Montebideo 2 - Durango)
09:00-22:00
• Egaña (Bekoetxe 4 - Zaldibar)
Zapatua, 19
09:00-09:00
• Campillo (Montebideo 24- Durango)
09:00-13:30 (*14:00)
• Etxebarria / Sagastizabal / San Roma / De Diego / Unamunzaga / Balenziaga (Durango)
• Bartolome (Gabiola 2 - Berriz)
• Irigoien (Bixente Kapanaga 3 - Iurreta)*
• Deleuze Jiménez (Erreka 6 - Elorrio)*
Domeka, 20
09:00-09:00
• Sagastizabal (Askatasun Et. 19 - Durango)
Astelehena, 21
09:00-09:00
• SanRoma (Uribarri 5 - Durango)
09:00-22:00
• Bengoa (Jose Antonio Agirre 1 - Atxondo)
Martitzena, 22
09:00-09:00
• Gaztelumendi (F.J. Abasolo 2 -Durango)
Eguaztena, 23
09:00-09:00
• Unamunzaga (Murueta Torre 2C - Durango)
09:00-22:00
• Deleuze Jiménez (Erreka 6 - Elorrio)
Eguena, 24
09:00-09:00
• Mugica (Andra Mari 9 - Durango)

TELEFONO INTERESGARRIAK

SOS Deiak	**112**
DYA	**94 620 28 00**
Gurutze Gorria	**94 681 09 49**
Osakidetza	**94 600 72 00**
Ertzaintza	**94 466 93 00**
Suhiltzaileak	**112**
GARRAIOAK	
Euskotren	902 54 32 10
Durango	94 681 02 32
Bizkaibus	94 448 40 80
Pesa	902 10 12 10
Continental Auto	945 286 466
TAXIAK	
Abadiño	946 814 470
Matiena	606 459 988
Durango Geltokia	946 811 001
Goco Tour	946 202 860
Tele Taxi	944 102 121
Radio Taxi Bizkaia	944 269 026
Elorrio Geltokia	946 820 040
J.L. Uriarte	670 402 002
I. Estebez	670 678 273
M Galeano	946 582 854
Iurreta	946 201 565
Taxi auzunea	688 618 690
UDALAK	
Abadiño	94 621 55 30
Atxondo	94 682 10 09
Berriz	94 682 45 84
Durango	94 603 00 00
Elorrio	94 658 27 12
Garai	94 681 63 93
Iurreta	94 620 12 00
Izurtza	94 681 35 48
Mallabia	943 17 14 61
Mañaria	94 681 89 98
Otxandio	945 45 00 20
Zaldibar	94 682 70 16
UDALTZAINGOA	
Abadiño	94 621 55 33
Berriz	94 682 40 36
Durango	94 603 00 10
Elorrio	94 682 02 18
Iurreta	94 620 08 88
BESTELAKOAK	
Arriola	94 658 31 92
San Agustin	94 603 00 21
Zornotza Aretoa	94 630 01 68
Gazte informazioa	94 603 00 30
Txanporta KE	94 620 36 47
Errota KE	94 466 94 16
Gorabide	94 681 24 35
Alkoholiko Anonim.	94 415 07 51
Nekazal bulegoa	94 681 15 20
Uren Partzuergoa	94 681 74 86
Butanoa (UME)	94 681 08 77
Araztegia	94 620 28 00
Foru Ogasuna	94 681 07 42
INEM Durango	94 681 12 96
Gizarte Segurantza	94 681 49 58
Epaitegiak	94 603 00 51
KIROLDEGIAK	
Igerilekua Astola	94 620 29 29
Igerilekua Atxondo	94 623 14 38
Berriz	94 682 43 74
Durango (Landako)	94 621 51 30
Durango (Tabira)	94 621 51 50
Elorrio	94 682 10 27
Zaldibar	94 682 73 74

EGURALDIA

14 / 18° BARIKUA

Eguraldi petral samarra espero dogu. Goizaldean eta goizean goiz euria iraunkorra izan daiteke. Arratsaldean zaparradak arinagoak izango dira. Mendebaldeko haize ahul-bizia ibiliko da.

12 / 21° ZAPATUA

Goizean euri asko egingo dau baina arratsalde-gauean egoera lasaiagoa izango da. Arratsaldean, geldika-geldika atertzen joango da. Ipar-mendebaldeko haize ahul-bizia ibiliko da.

11 / 21° DOMEKA

12 / 22° ASTELEHENA

12 / 24° MARTITZENA